



ヴィット

VITT系 取扱説明書

VITT INSTRUCTION MANUAL



この取扱説明書は、ご使用になる前に必ずお読みください。

ご使用になる前に

このたびは、弊社製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
この取扱説明書は、ヘルメットの正しい取扱方法について説明しております。
ご使用前には必ず最後までこの説明書をお読みいただき、
お読みの後は、当説明書を大切に保管していただきますよう、お願いいたします。
ヘルメットは、いかなる事故にも絶対という訳ではなく、万一の際に危険の度合いを
減らす装備の一つで、安全の一要素としてご理解のうえご使用ください。
安全快適なバイシクルライフを楽しむためにも、以下の注意事項を
よくご理解いただきますようお願いいたします。

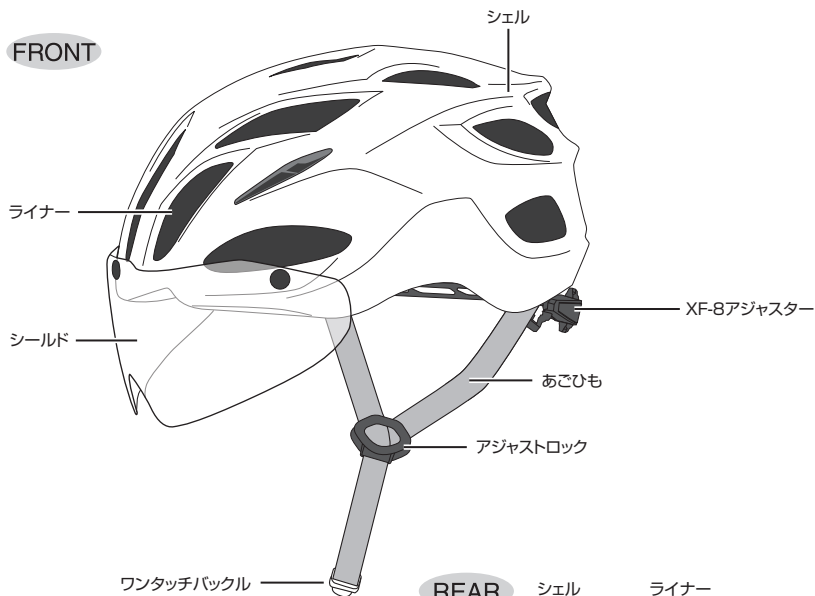
警告

- このヘルメットは「**自転車専用**」です。
オートバイやその他の用途には絶対に使用しないでください。
- 国で定められている交通規則に必ず従ってください。

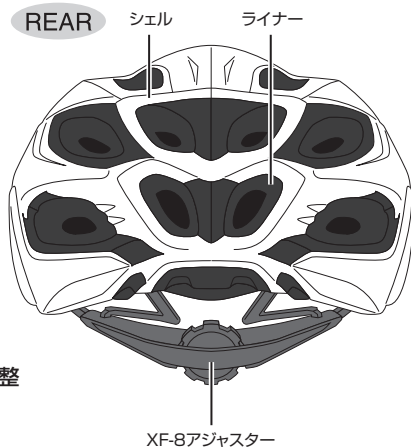


部位名称ともくじ

FRONT



REAR

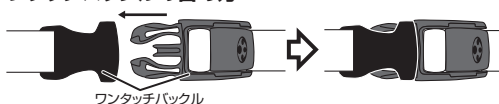


- 1 ワンタッチバックルの取扱方法
- 2 あごひもおよびアジャストロックの調整
- 3 XF-8アジャスターの調整
- 4 シールドについて
- 5 A.I.ネットの交換方法
- 6 正しい位置でヘルメットを装着する

1 ワンタッチバックルの取扱方法

ワンタッチバックルは、あなたの頭にしっかりヘルメットを固定するための重要な装置です。あごひもの両先端に付いている「ワンタッチバックル」を確実にとめましょう。

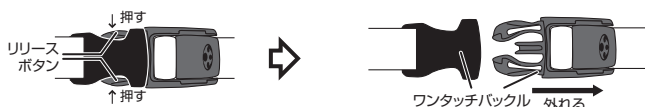
ワンタッチバックルの留め方



警告

ワンタッチバックルをとめるときは、お肌を挟まないようご注意ください。顔などケガをするおそれがあります。

ワンタッチバックルの外し方: リリースボタンを押すと、ワンタッチバックルが外れます。



警告:

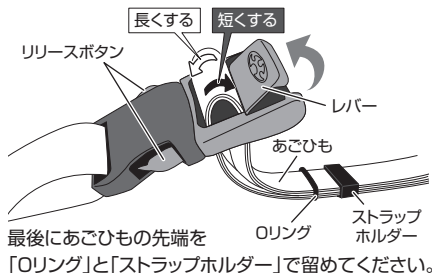
- あごひもは正しくしっかり締めてください。締めないままの走行は、万一転倒した際に大変危険ですので、絶対におやめください。
- ワンタッチバックルは、必ず最後まで（カチッと音がするまで）きっちり押し込んでください。押し込みが不完全ですと、万一転倒した際にワンタッチバックルが外れてしまい、大変危険です。

2 あごひもおよびアジャストロックの調整

ご使用前に必ず試着しましょう！

あごひもの長さなど、あなたの頭にぴったりフィットするよう必ず調整しましょう。あごひもの長さは、ワンタッチバックルを締めたとき、指が2〜3本入る程度が一般的です。ご使用前に必ず試着を行い、「あごひも」の長さや「アジャストロック」のロック位置、「XF-8アジャスター」の締め具合などを適度に調整し、あなたの頭にぴったりフィットするようにしてください。 ※「XF-8アジャスター」の調整については「**XF-8アジャスターの調整**」を参照。

あごひもの長さ調整



当製品には、YKK株式会社と共同開発された、「アンチスリップバックル」を搭載し、従来のバックルに比べてあごひもが緩みにくなっています。

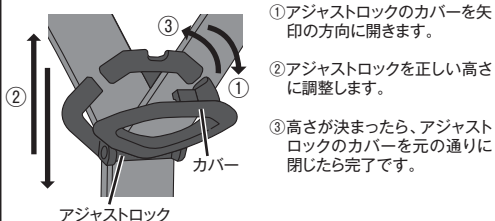
レバーを持ち上げながら、あごひもを左図のように引っ張ると長さ調整ができます。

アジャストロックの調整

ワンタッチバックルをとめ、しっかり顔の側面に合うように「アジャストロック」の高さを調整します。ヘルメットを被り、あごひもの**A**の部分がすっきり納まっているか確認し、耳の部分が緩いまたは、キツイ場合、「アジャストロック」を移動させて高さを調整します。



●アジャストロックの移動方法



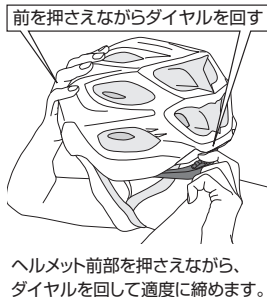
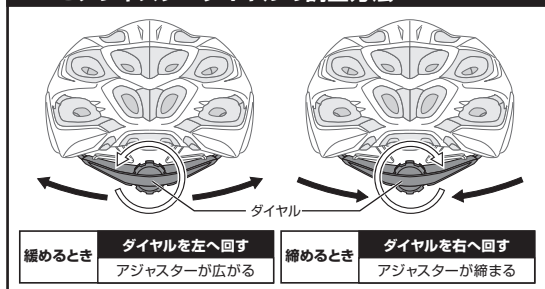
！ 警告: アジャストロック移動後、ゆるませたあごひものをしっかり引っ張ってゆるみを完全に取り除いてください。あごひものがゆるんだままの状態で行走すると、あごひものが正しい長さで固定されず、ヘルメットが脱落するおそれがあります。

3 XF-8アジャスターの調整

「XF-8アジャスター」は、ヘルメットのズレやブレを抑えるために、ヘルメット後頭部に装備されたロック機構の事です。あなたの頭にピッタリフィットさせ、しっかりホールドするように、XF-8アジャスターを調整しましょう。

はじめにXF-8アジャスターのダイヤルを適度に緩めてからヘルメットをかぶり、ヘルメットの前部を押さえながら、適度に締めてください。(下図参照)

XF-8アジャスターダイヤルの調整方法



！ ご注意: XF-8アジャスターをご使用の際、アジャスターに毛髪が絡まないようご注意ください。

XF-8アジャスターの角度を変える(上下4段階)



図 1

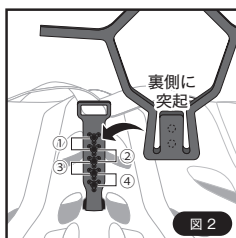


図 2

①XF-8アジャスター後側の固定部にある▲印の部分に指に引っかけて、手前に引っ張って外します。(図1)

②外した固定部をお好みの高さに付け替えることにより、角度が4段階に変えられます。(図2)

※調整時、前側の固定部は外す必要はありません。

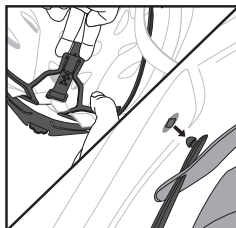
！ ご注意

固定部を取り外す際は、必ず▲印部分よりゆっくり外してください。

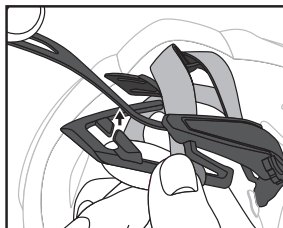
ねじったり無理に引っ張ったりすると破損の原因となりますのでご注意ください。

XF-8アジャスターの脱着

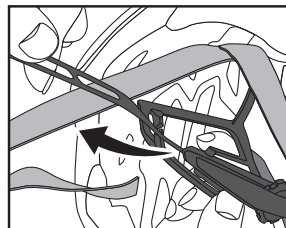
● 取り外し方



①アジャスター後側と前側の固定部を取り外します。

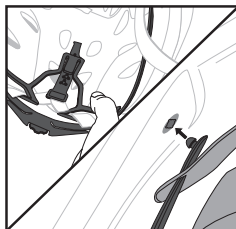


②アジャスターアーム部をアジャスター本体より外します。

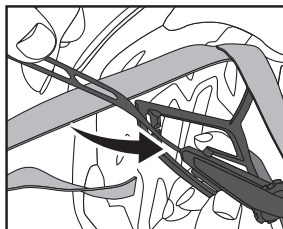


③アームと本体に挟まっていたあごひもを外します。(両側とも外します)

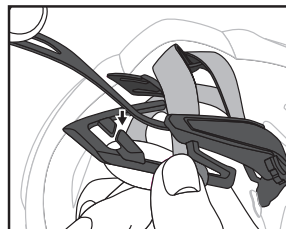
● 取り付け方 (作業の前にあごひもをヘルメット内側の中央に寄せておくと、スムーズに作業ができます)



①アジャスター後側と前側の固定部を取り付けます。



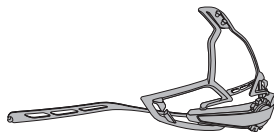
②あごひもをアーム部とアジャスター本体の間に通します。



③最後にアーム部をアジャスター本体の溝に差し込みます。

〔別売〕「XF-8アジャスター」について

「XF-8アジャスター」は、補修用としてもご用意しております。



「別売・XF-8アジャスター」について詳しくは、当製品掲載のカタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。

Kabuto

検索

❗ご注意:

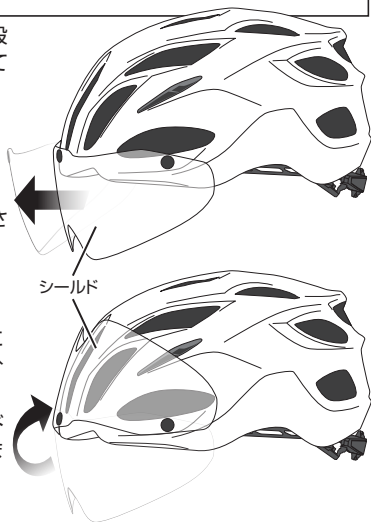
弊社製品のアジャスター各種は、各モデルの専用設計となっております。
補修用をお買い求めの際には、ご使用のヘルメットに適合した部品をお買い求めください。

4 シールドについて

このヘルメットはシールドを標準装備しており、一般的な眼鏡の上からお使いいただけるよう設計されております。

※眼鏡の形状によっては、ご使用にできない場合があります。

シールドは磁力で固定されていますので、シールドをしっかり持って引っ張ると取り外せます。また、シールドは状況に合わせて上下180度回転させて取り付ける事も可能です。



❗ご注意:

シールドは磁力で取り付けられています。シールドに強い力がかかると、シールドが脱落しますので、十分にご注意ください。

シールド装着時に強風を受けた場合は風でシールドが外れる場合がありますので、十分ご注意くださいますようお願いいたします。

⚠警告:

シールドを取り付けた後は正しく取り付けられているか必ず確認してください。取り付けが不完全ですと、走行中にシールドが脱落するおそれがあり、大変危険です。
またシールドは消耗品です。傷の付いたシールドは視界を妨げる原因となり大変危険ですので速やかに新しいシールドに交換してください。

同梱パーツ

AR-5 シールド



オプション

ARS-3 シールド



AR-3 シールド



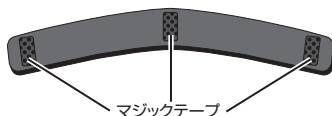
※当モデルはAR-5シールド、(オプション)ARS-3シールド、AR-3シールドの取り付けが可能です。

(別売オプション)「フロントスペーサー」について

別売オプションの「フロントスペーサー」を使用することで、顔や眼鏡へのシールドの干渉をさらに改善させることができます。

フロントスペーサーの取り付け方

フロントスペーサー *裏側は黒い生地



マジックテープ
(ヘルメット内側)

フロントスペーサー

A.I.ネット

(フロントスペーサーについてのご注意)

フロントスペーサーを装着しても、眼鏡の形状によっては、ご使用になれない場合があります。



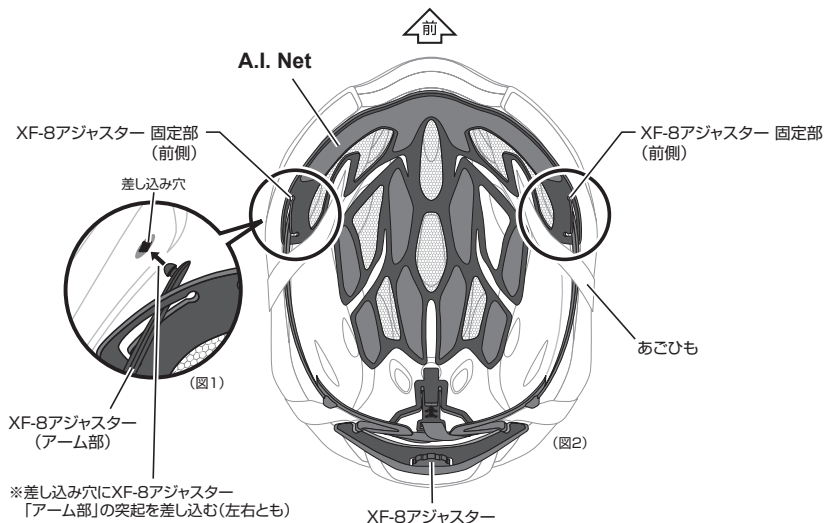
別売オプション フロントスペーサー

「(別売オプション) フロントスペーサーについて詳しくは、当製品掲載のカタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。

Kabuto

検索

5 A.I.ネット(Anti Insect Net)の交換方法



●取り外し方

上図の○印部分にある、XF-8アジャスター固定部（前側）を手前に引っ張って取り外し、「A.I.ネット」をゆっくり取り外すと、取り外し完了です。

●取り付け方

- ① (図1) のようにXF-8アジャスターの固定部（前側）をA.I.ネット両端にある穴に通してから取り付けます。
- ② (図2) の位置にA.I.ネットを取り付けます。

❗ご注意

- XF-8アジャスターを取り外す際は、必ず取付部の根元付近を持ってゆっくり外してください。無理に引っ張ると、ヘルメット側の固定部が破損するおそれがあります。
- A.I.ネットを取り外す際は、A.I.ネットをゆっくり引っ張ってください。無理に取り外すと、A.I.ネットの破損やマジックテープの脱落の原因となります。
- A.I.ネットを取り付ける際、上図通りに正確に取り付けてください。シワになったままのご使用は、装着感を損ねる原因となります。

インナーパッドのお手入れについて

汗などで汚れたインナーパッドは、取り外して洗うことができますので、定期的にお手入れすることでインナーパッドを清潔に保てます。インナーパッドを洗う場合は、水もしくはぬるま湯(35℃以下)にごく少量の洗髪用シャンプーもしくは家庭用中性洗剤を入れ、やさしく手も洗いを行ってからよくすすいでください。洗い終わったら乾いた布などで水気をやさしく取り除き、直射日光の当たらない風通しのよい場所で陰干しを行ってください。

(別売)「VITT・補修用パッド」について

インナーパッドは消耗品です!

つね日ごろよりご使用いただいているヘルメット内部のインナーパッドは、消耗品です。傷んだインナーパッドをそのまま、使い続けると破れてしまい、フィット感などに悪影響をおよぼしかねません。古くなったインナーパッドは、早期に交換される事をお薦めします。

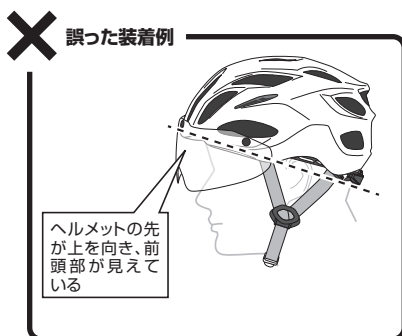
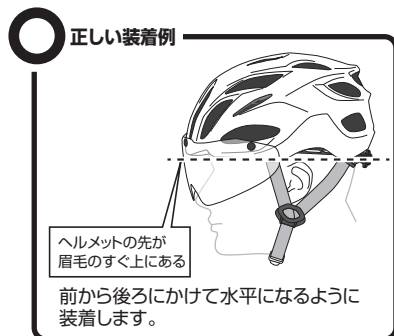
補修用パッド各種について詳しくは、弊社カタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。

❗ご注意: 別売のインナーパッドをお買い求めの際は、お使いのヘルメットのモデルをよくご確認ください。販売店などへご注文ください。

6 正しい位置でヘルメットを装着する

ヘルメットを前から後にかけて水平になるように着用してください。このときにヘルメットの先端がまゆ毛のすぐ上にならない場合は、正しく装着できていません。(装着の際は鏡を見ながら調整してください)また、あごひもの長さやアジャストロックの調整もヘルメットを正しく装着するうえで大変重要な部分です。当説明書の該当項目をよくお読みのうえ、正しくかぶってください。

ヘルメットの正しい装着方法



❗ご注意: ヘルメットは正しい位置で正しく装着し、あごひものを正確に締める事で、はじめてヘルメット本来の安全性能を発揮します。
ヘルメットは走行前にしっかり正しく装着しましょう。

警告: 下記の内容は必ずお読みください。

「あごひもは必ずしっかり締めてください。」

あごひもを締めなかったり、締め方が緩かったりすると、万一転倒した時などに脱げてしまい、頭を守ることができず非常に危険です。また、ヘルメットの下に、帽子・フード・バイザー・ヘッドフォン等を着用しないでください。ヘルメットがずれたり、落ちるおそれがあります。

「大きな衝撃を受けたヘルメットは外観上に損傷がなくても、ご使用にならないでください。」

ヘルメットはシェル及び衝撃吸収ライナーが潰れることで、衝撃エネルギーを吸収します。大きな衝撃を受けたヘルメットは、既にライナーが潰れていることが多く、そのまま使用すると、再度衝撃エネルギーを吸収できず非常に危険です。外観に傷がなくても、使用しないでください。

「ヘルメットの改造および分解は絶対にしないでください。」

ヘルメットに穴を開けたり、内部の衝撃吸収材を削ったり、また、あごひもなどは絶対に改造しないでください。ヘルメット本来の性能が発揮できなくなり非常に危険です。

「ヘルメットのお手入れは薄めた中性洗剤でふき取るようにしてください。」

ガソリン・シンナー・ベンジン・熱湯（50℃以上）や、塩水等は絶対に使用しないでください。

「ヘルメットのペイントは絶対にしないでください。」

衝撃吸収ライナーは、塗料や熱の影響により材質が侵され衝撃吸収力が低下する場合がありますので、ペイントは絶対におやめください。

「ヘルメットは大切に取り扱いってください。」

ヘルメットは丈夫だからといって、床等に放り投げたり、上に座ったりしないでください。その度に衝撃を吸収するため、衝撃吸収力が低下します。万一のために大切に取り扱いください。また、乗車時に頭を保護する目的以外には使用しないでください。

「ヘルメットの保管について」

ヘルメットは直射日光の当たる場所への長時間の放置や、車の中および、暖房機のそばなど、高温（50℃以上）の場所に長時間放置しないでください。

ヘルメットに使われている材質等が変質して、性能が低下します。

ご注意:

「長期間の日光照射によるシェルの変色について」

ヘルメットのカラーによっては、長期間日光を浴びることにより、シェル表面の色調が変色する場合があります。

「マット（つや消し）カラーについて」

マットカラーは表面処理の都合上、あらかじめ貼付されているステッカーをはがすと、表面のマット（つや消し）処理をはがれる事がありますので、ステッカーは絶対にがさないでください。またお客様がご購入後にご自身で貼付したステッカーを再度はがし取る場合も、同様のことが考えられますので、ステッカーを貼付される際は十分にご注意ください。



VITT SERIES

INSTRUCTION MANUAL



BE SURE TO READ THIS MANUAL BEFORE USING THE HELMET.

NOTES BEFORE USE:

Thank you for purchasing the Kabuto helmet. This manual explains how to use your Kabuto helmet correctly. Please take time to read this instruction manual before using the helmet, and keep the manual in a safe place for future reference. No helmet can protect the user 100% in any case of accidents, but it can reduce the risk of injury. Please make sure you understand the following warnings and enjoy riding your bicycle safely.

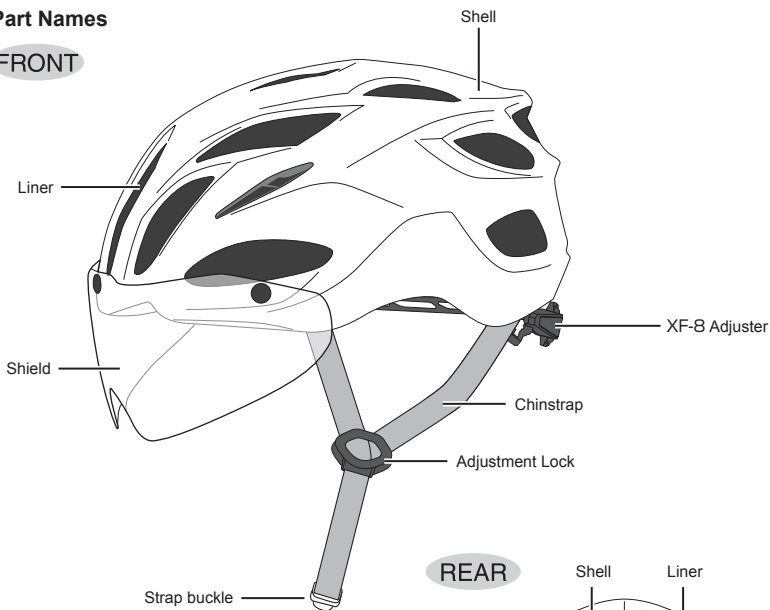
WARNING!

- This helmet is for bicycle use only.
Do not use this helmet for motorcycle riding or any other activities.
- Please obey all traffic rules.

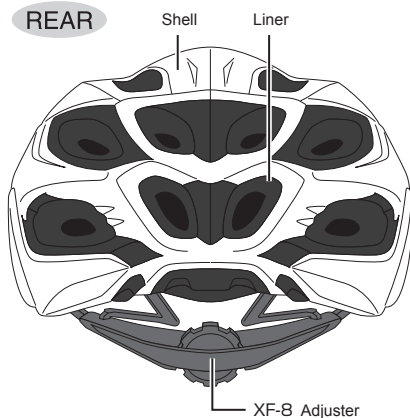


Part Names

FRONT



REAR



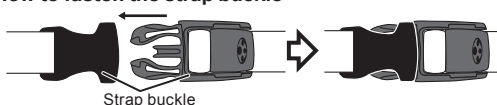
- 1 Fastening the strap buckle**
- 2 Adjusting the strap and adjustment locks**
- 3 Adjusting the XF-8 Adjuster**
- 4 Shield**
- 5 Replacing the A.I. Net (Anti Insect Net)**
- 6 How to wear helmet properly**

1 Fastening the strap buckle

The strap buckle is important for secure fitting.

Make sure to fasten the strap buckle firmly.

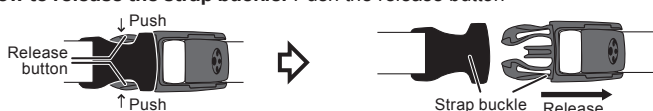
How to fasten the strap buckle



! WARNING!

Be careful not to pinch your skin when fastening the strap buckle.

How to release the strap buckle: Push the release button



! WARNING!

- Make sure to fasten the strap firmly. It is dangerous to ride a bicycle without fastening the strap.
- If the strap buckle is not fastened (ie, you don't hear it click), or if it is fastened loosely, the helmet may come off in an accident, leading to death or serious injury.

2 Adjusting the strap and adjustment locks

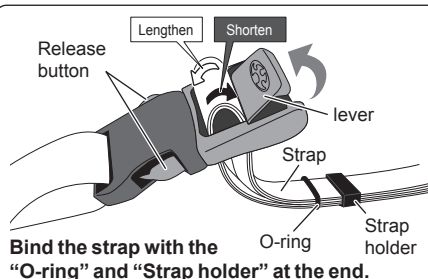
Try on the helmet before use

Adjust the strap to fit your head. It generally should be just long enough to leave space for 2 to 3 fingers horizontally when fastening the strap.

Try on your helmet before riding, and adjust the length of the strap, the position of the adjustment locks and the fit of the XF-8 Adjuster to fit the helmet to your head.

See: **3 Adjusting the XF-8 Adjuster** for how to adjust the XF-8 Adjuster

Adjusting the length of the strap

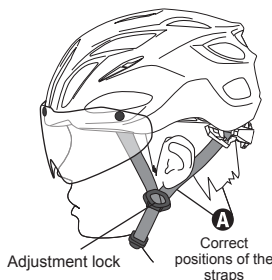


This product is equipped with an "anti-slip buckle" jointly developed with YKK corporation, which is more loosening-tolerance than the conventional buckles.

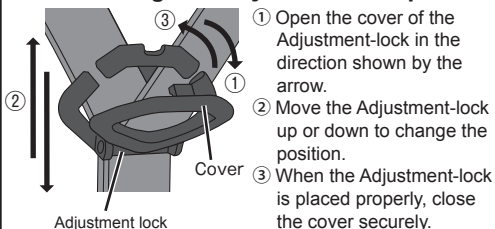
While lifting the lever, pull the chinstrap as shown on the left to adjust the length.

How to adjust the adjustment locks

Put on the helmet, fasten the strap buckle and adjust the adjustment locks so they can be placed firmly on the side of your face. Check that the **A** part is placed correctly. If the strap around your ears is loose or tight, change the position of the adjustment lock.



How to change the Adjustment lock position



⚠ WARNING!

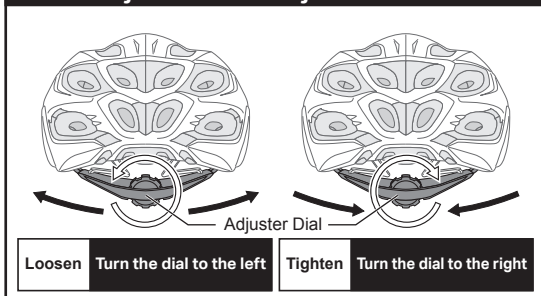
After you moved the adjustment locks, please make sure the strap is not loosen on the adjustment lock. It is dangerous to use the helmet with the part kept loosen, as the chinstrap cannot be fixed at the right length, resulting the helmet to fall off from your head.

3 Adjusting the XF-8 Adjuster

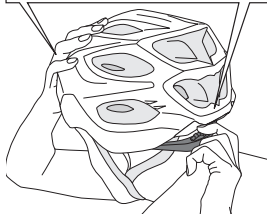
XF-8 Adjuster is a mechanism at the rear of the helmet to keep the helmet from moving. Adjust the XF-8 Adjuster so it keeps the helmet on your head securely.

First, loosen the XF-8 Adjuster dial, and then put on the helmet. Then, hold the front side of the helmet against your head and tighten the adjuster dial. (See below)

How to adjust the XF-8 Adjuster



Hold the front part and turn the dial.



Hold the front side of the helmet and tighten the XF-8 Adjuster using the adjuster dial.

⚠ CAUTION! Be careful with your hair, especially long hair, so it does not get tangled in the XF-8 Adjuster.

To adjust the angle of the XF-8 Adjuster

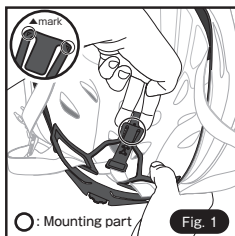


Fig. 1

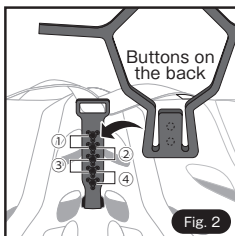


Fig. 2

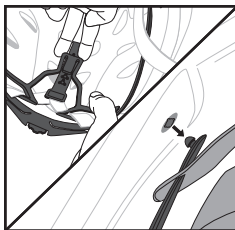
- ① Firmly hold the spots indicated by ▲ marks on the part attached at the back of the Adjuster, and pull the part toward you to detach it (Fig.1).
- ② The angle of the adjuster is changeable at any of four levels by switching the positions (Fig.2).

*When adjusting the angle, it is not necessary to detach anything attached to the front.

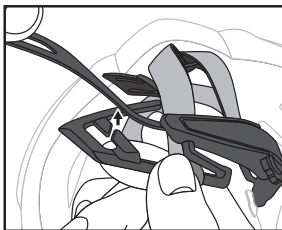
! CAUTION! When detaching the mounting part, be sure to hold the ▲ marks and detach the part slowly. Twisting and forcefully moving the adjuster may cause its breakage. Please pay due caution in adjustment.

Detach/Attach the XF-8 Adjuster

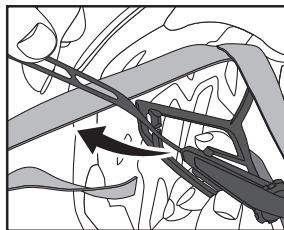
●To detach



- ① Detach the parts attached to the front and back of the Adjuster.

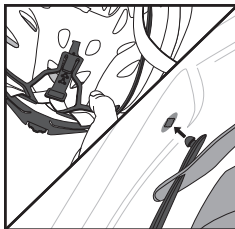


- ② Detach the Adjuster arm from the Adjuster body.

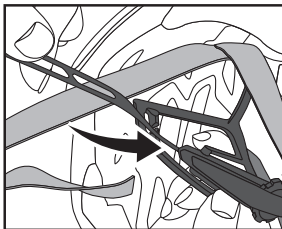


- ③ Remove the straps from the adjuster arm and the body. (Remove both sides)

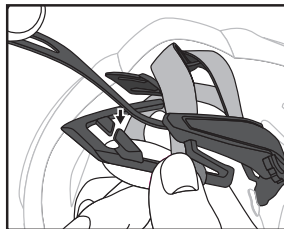
●To attach (To attach XF-8 Adjuster easier, gather the chinstraps in the helmet in advance.)



- ① Attach the parts detached from the front and back of the Adjuster.



- ② Run the strap between the Adjuster arm and the body

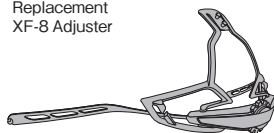


- ③ Finally insert the arm into the groove on the Adjuster body.

Replacement XF-8 Adjuster

XF-8 Adjuster is available as a replacement part.

Replacement
XF-8 Adjuster



Replacement XF-8 Adjuster

Please refer to Parts List on our website for more information about replacement.

<http://www.ogkkabuto.com/>

! CAUTION!

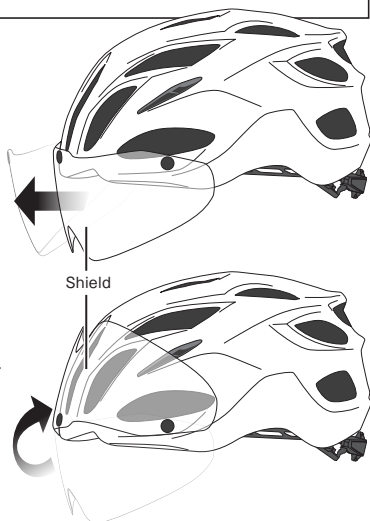
Kabuto's helmet adjusters are developed exclusively to each model.
Please confirm the model at purchasing the replacement.

4 Shield

The shield comes with the helmet as standard.
The shape of the shield is also considered to use with general shape of an eye wear.

*According to the shape, some eye wears may not fit to use with the shield.

The shield is fixed on the helmet with magnets, and it is detachable by firmly holding the shield and pulling it off. The shield can also be attached upside down on the helmet as illustrated.



! CAUTION!

The shield is attached on the helmet with magnets.
Do not make strong force on the shield. Shield may detached.

Shield may come off from the helmet if it is exposed to strong wind.

! WARNING!

Please confirm the shield is attached correctly. When the attachment is incorrect, the shield may fall off while riding a bicycle, which can be very dangerous.

Shield is an expendable item. It is very dangerous to use the shield with scratches, which will hinder your vision. Please replace the shield with a new one once it is scratched.

Included

AR-5 shield



Optional

ARS-3 shield



AR-3 shield



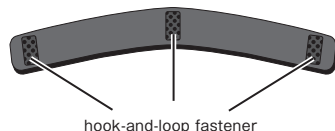
This model can be fitted with AR-5 shield, ARS-3 shield (optional), and AR-3 shield(optional).

Front spacer (Optional accessory)

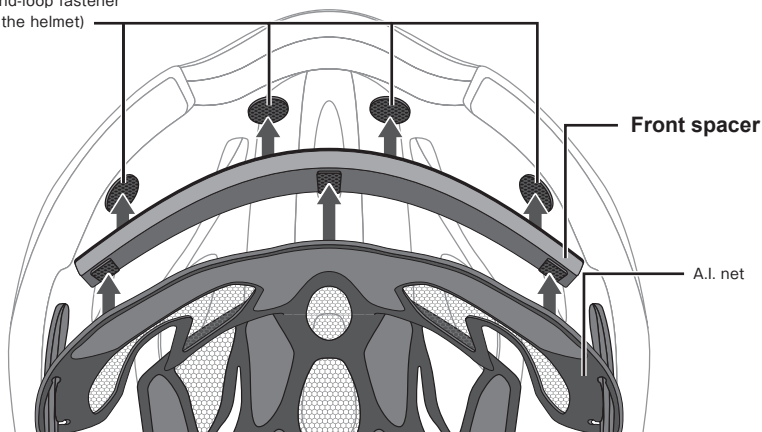
By using the front spacer interference between your face/eye wear and the shield can be made smaller.

Attaching the Front spacer

Front spacer *Back side color is black



hook-and-loop fastener
(inside the helmet)



! WARNING!

•The interference between the shield and some glasses, depending on their shapes, cannot be removed even with the front spacer attached.

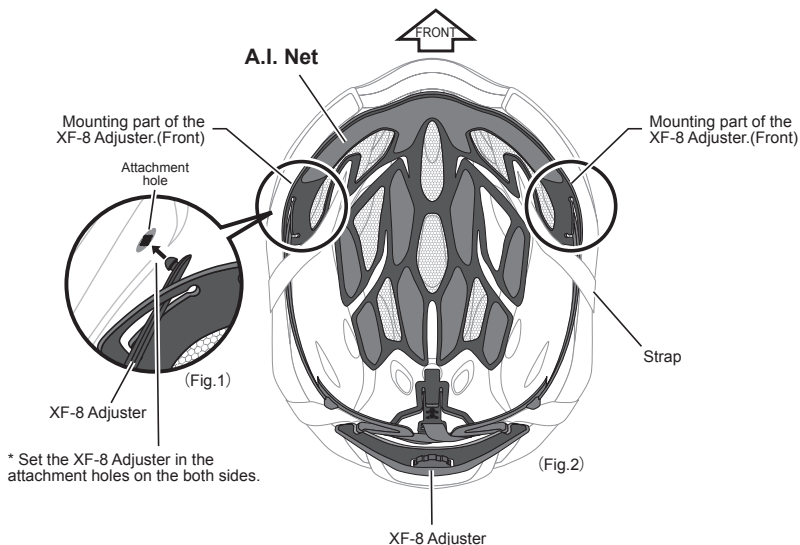


Front spacer (Optional accessory)

Read more about the front spacer either in the catalogue that carries VITT series or in the parts list posted at our company home page.

<http://www.ogkkabuto.com/>

5 Replacing the A.I.Net



●To remove the A.I. Net

First, detach the XF-8 Adjuster from the helmet by pulling it from the point where circled in the above and then remove the A.I.Net.

●To attach the A.I. Net

- ① Pass the both sides of the XF-8 Adjuster through the A.I.Net. Insert the XF-8 Adjuster in the attachment holes on the both sides. (See Fig.1)
- ② Attach the A.I. Net on the position as shown in the Fig.2.

❗ CAUTION!

- For your comfortable fit, please follow the instruction when attaching XF-8 adjuster and passing chinstraps through.
- Hold securely around the edge of the XF-8 Adjuster when removing it from the helmet, otherwise, mounting part on the helmet may be damaged.
- Pull the A.I. Net carefully when detaching it from the helmet. Pulling it forcibly may cause the A.I.Net damaged and /or the hook and loop fastener come off.
- Attach the A.I.Net correctly as illustrated above. Using the wrinkled A.I.Net may cause uncomfortable fit.

Cleaning the linings

Linings are removable and washable. Keep linings clean by washing periodically. Use warm water (35°C/95°F or cooler) with small amount of hair shampoo or ph-neutral detergent. Hand wash them gently and rinse thoroughly. Dry linings with a dry cloth after washing, and leave them in a shaded and well-ventilated place. Avoid direct sunlight.

Replacement VITT linings

Linings wear out over time!

Linings used every day will wear out over time. Continuing to use worn linings may lead to them breaking and causing poor fit. Old linings should be replaced at an early stage.

Please refer to Parts List on our website for more information about replacement.

<http://www.ogkkabuto.com/>

! CAUTION!

Please check the model of your helmet before purchasing a lining.

6 How to wear helmet properly

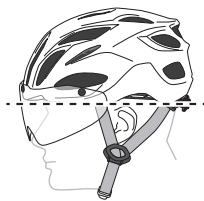
Wear the helmet from the front to the rear horizontally. Make sure to put the front side of the helmet on just above your eyebrows (Please see a mirror to check).

It is necessary to adjust the length of the chin strap and Adjustment-lock.

Please make sure to read and follow the instruction before use.

To wear your helmet properly

CORRECT



Wear it from the front to the rear horizontally.

WRONG



! CAUTION!

By wearing the helmet properly and fastening chin strap securely, it is possible to maximize the protecting functions of your helmet in the event of an accident. Therefore, wear your helmet properly before riding.



WARNING!

Be sure to read these instructions.

- This helmet is designed for bicycle use only. Never use the helmet for purposes or activities other than bicycle riding.
- The helmet should be worn in a way that it protects your forehead, with the edge just above your eyebrows, and never pushed far over the back of your head. Wear the helmet so it is level from front to back.
- No helmet can protect the wearer against all injuries or foreseeable impacts.
- Before riding a bicycle, make sure to adjust the helmet so it fits your head correctly. The strap should be positioned not to cover the ears, the buckle positioned away from the jawbone, and the strap and buckle adjusted to be both comfortable and secure.
- Your helmet is effective as protection only when it is worn properly. You should try different sizes to choose the size which feels secure and comfortable on your head at the time of purchase.
- Please handle the helmet with care. The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the liner and its damage may not be visible. DO NOT sit on it, drop it on the floor or otherwise cause impact.
- If subjected to a severe impact, the helmet should be discarded and destroyed.
- Wipe the helmet with common ph-neutral detergent diluted with clear water. Never use any petroleum, thinner, benzene, hot water above 50° C/122°F or saline water.
- Do not leave the helmet in the direct sunlight or where the temperature may surpass 50°C/122°F such as in a car or near a heater, and/or avoid leaving in a humid place for a long time. Doing so will affect the materials and the performance of the helmet will diminish.
- Do not paint the helmet. Paints may reduce the original protective performance of the helmet considerably.
- Do not modify the helmet. In order to fully maintain the performance of the helmet, do not attempt to take it apart or change it in any manner that involves making holes in it or cutting it (or any of its parts) other than as recommended by the manufacturer.
- This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.



THE EFFECTS OF THE DIRECT SUNLIGHT

Do not leave the helmet in the direct sunlight.
The outer color of the shell may be changed.



CAUTION FOR MATTE COLOR PRODUCT

Matte processing on the surface of this product could be peeled off if the attached sticker is removed from the surface. To prevent this, never remove the sticker. The same problem may occur also when other stickers are attached and removed. If you attach stickers on the product, please be aware of the risk.